

Die schönsten Wochenendtrips

52 Top-Ziele in Europa



Holiday

Die schönsten Wochenendtrips

52 Top-Ziele in Europa



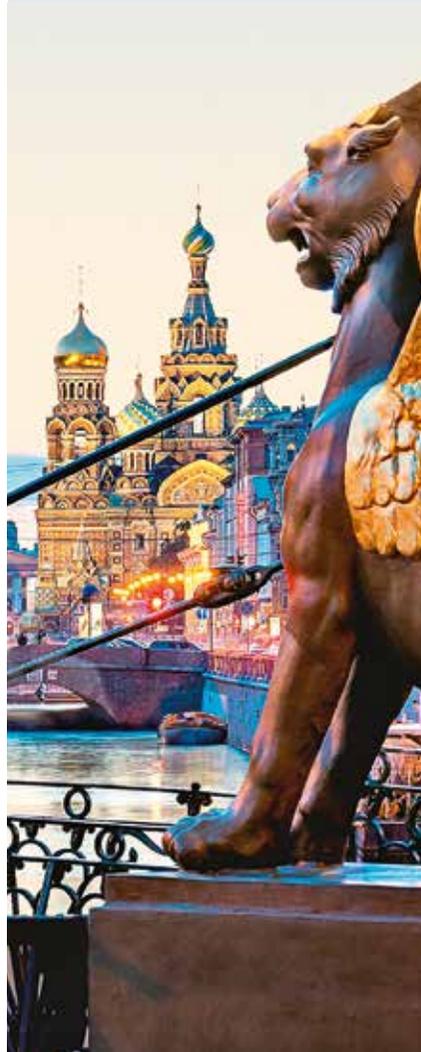


Nordwesteuropa

01	Dublin	6
02	Edinburgh	9
03	London	12
04	Östliches Südengland	16
05	Brüssel	19
06	Antwerpen	22
07	Amsterdam	26

Nordeuropa

08	Oslo	32
09	Kopenhagen	35
10	Stockholm	38
11	Helsinki	42
12	Tallinn	45
13	Riga	48
14	Sankt Petersburg	52



Mittel- und Osteuropa

15	Sylt	58
16	Rügen	61
17	Hamburg	64
18	Köln	67
19	Berlin	70
20	Leipzig	74
21	Dresden	77
22	München	80
23	Bodensee	84
24	Zürich	87
25	Genfer See	90
26	Salzburg	93
27	Wien	96
28	Prag	100
29	Krakau	103
30	Budapest	106
31	Ljubljana	110

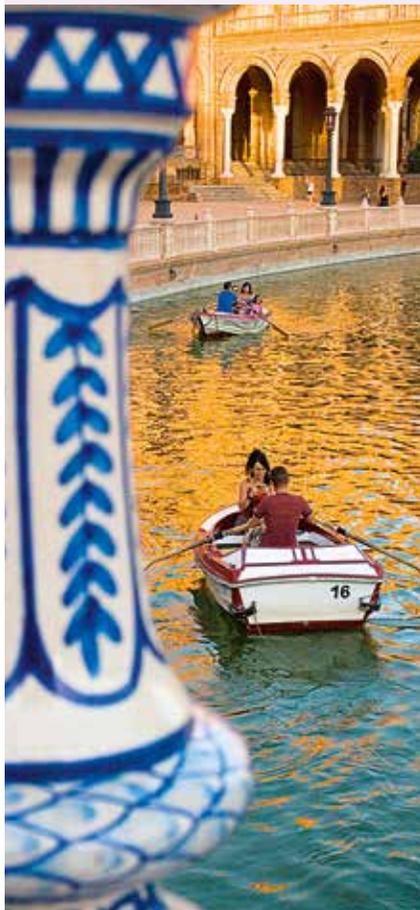
Südwesteuropa

32	Paris	116
33	Bordeaux	120
34	Straßburg	123
35	Provence	126
36	Porto	130
37	Lissabon	133
38	Andalusien	136
39	Madrid	139
40	Barcelona	142
41	Mallorca	146



Süd- und Südosteuropa

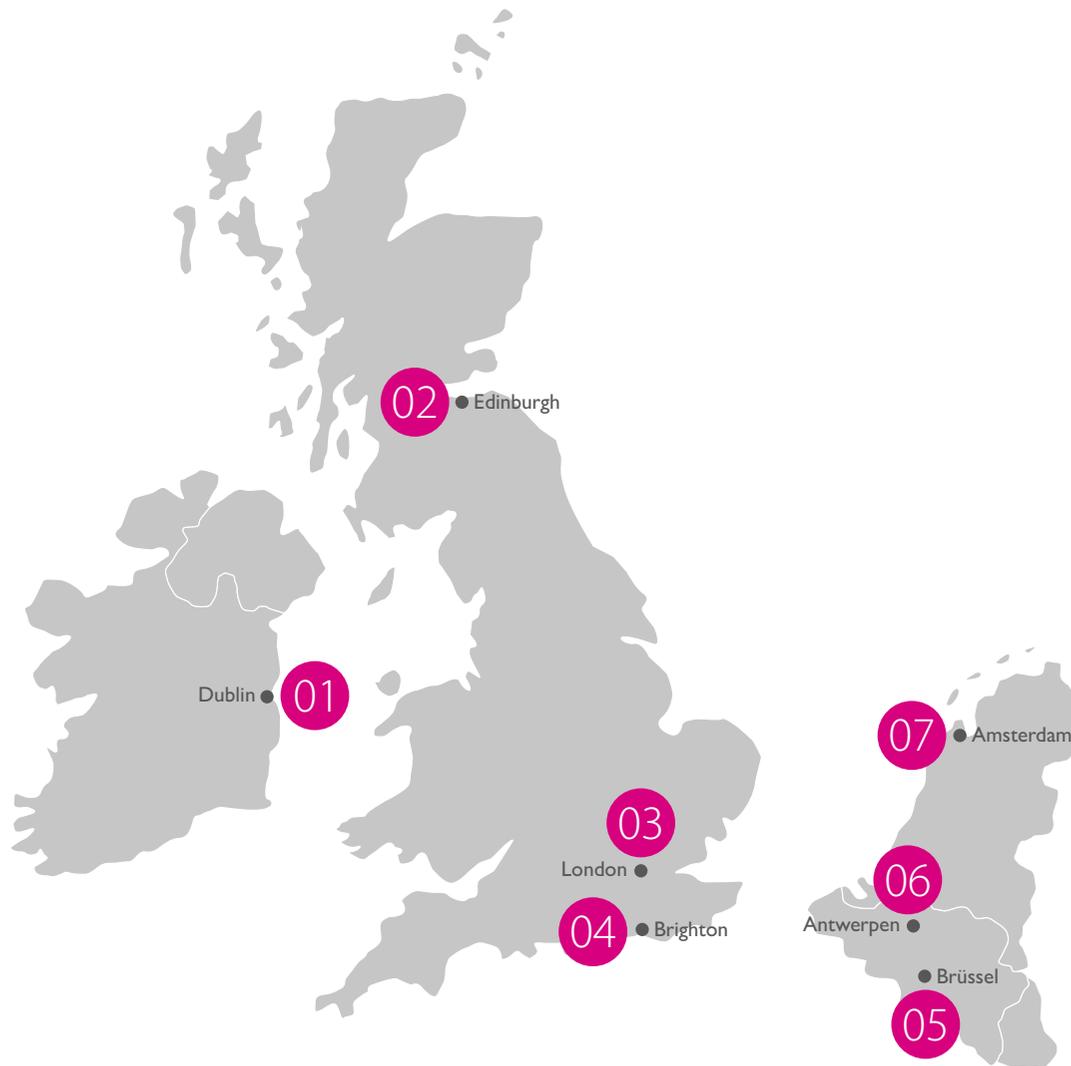
42	Südtirol	152
43	Gardasee	156
44	Mailand	159
45	Venedig	162
46	Toskana	166
47	Rom	169
48	Palermo	172
49	Malta	175
50	Dubrovnik	178
51	Athen	182
52	Istanbul	185



Register	188
Bildnachweis	191
Impressum	192



Nordwest- europa





»Die Vorstellung ist
wundervoll, aber noch
wundervoller ist
das Erlebnis!«

Oscar Wilde

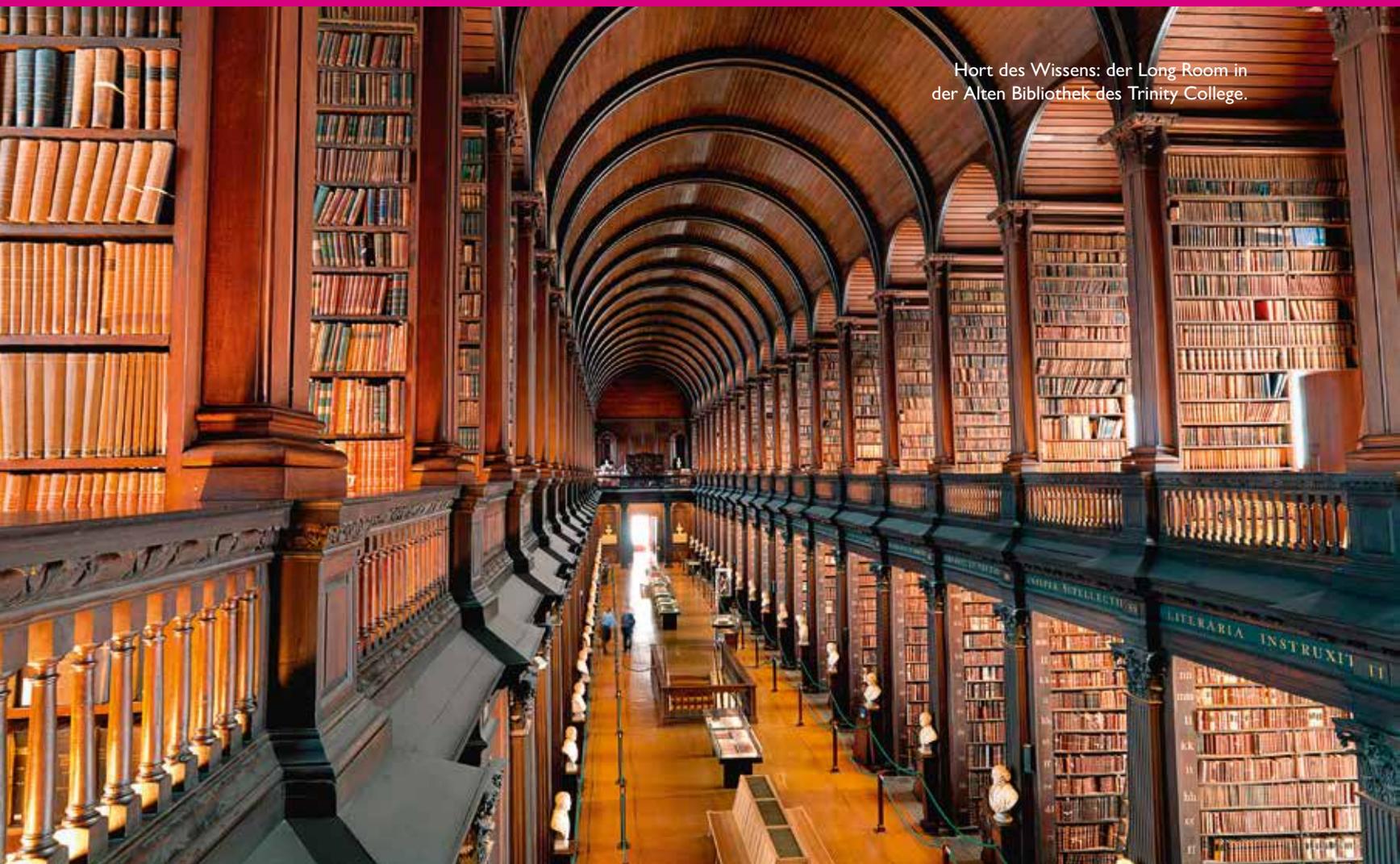


01 Dublin

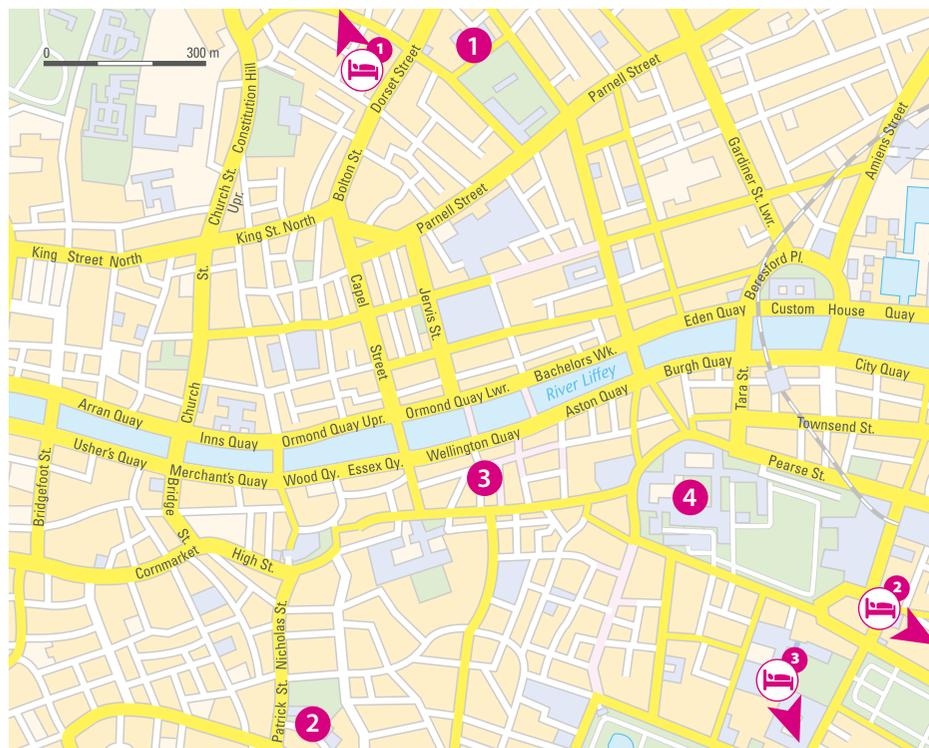
Dublin, das ist Irland wie man es sich vorstellt – und eine moderne Metropole von außergewöhnlichem Charme. Von Meer und Bergen eingerahmt, liegt die irische Hauptstadt am Fluss Liffey, der sie untergliedert in einen eher proletarischen Nord- und den wohlhabenderen Südteil mit dem Regierungs- und dem alten Unierviertel. Dort sind auch die wichtigsten »sights« zu finden: Dublin Castle, das

Trinity College mit seinen Bibliotheks-schätzen, St. Patrick's Cathedral oder die Nationalmuseen. Am Südufer des Liffey erstrecken sich auch die engen, kopfstein-gepflasterten Gassen von »Temple Bar«, dem Kultur- und Ausgehviertel. 1742 wurde hier Händels »Messias« uraufge-führt; heute kann man zu trendigen Beats die Nacht durchtanzen oder in uralten Pubs traditionelle irische Musik hören.

Leicht kommt man an der Theke mit Einheimischen ins Gespräch. Die »Dubs« – wie sie sich selbst nennen – begegnen Touristen mit großer Herzlichkeit. Es kann gut sein, dass man im Pub über die Ver-hältnisse zwischen Dubliner »Northside« und »Southside« aufgeklärt wird oder lohnende Tipps für Ausflüge ins Umland bekommt. Das eine oder andere Pint und ein Irish Stew gehören dann dazu.



Hort des Wissens: der Long Room in der Alten Bibliothek des Trinity College.



LEGENDE

- | | | |
|----------------------------------|--------------------------|--|
| 1 Hugh Lane Gallery | 3 Temple Bar |  Botanic Villa |
| 2 St. Patrick's Cathedral | 4 Trinity College |  Butlers Town House |
| | |  Number 31 |

1 Hugh Lane Gallery

Eine der umfangreichsten Sammlungen Irlands für moderne und zeitgenössische Kunst umfasst rund 2000 Arbeiten – darunter Claude Monet, Pierre-Auguste Renoir und Edgar Degas, aber auch zahlreiche irische Künstler wie Walter Osbourne, Roderic O'Connor oder Francis Bacon, dessen komplettes Londoner Studio hinter Glas originalgetreu wieder aufgebaut wurde. »Sundays at Noon« heißen die be-

liebten Gratis-Konzerte im Museum, deren Spektrum von Klassik bis Jazz reicht.

Parnell Square North, Di-Do 9.45-18, Fr 9.45-17, Sa 10-17, So 11-17 Uhr, www.hughlane.ie

2 Saint Patrick's Cathedral

Das größte Gotteshaus Irlands stammt aus dem 13. Jh., wurde aber auf einem Vor-

 Hotels**Botanic Villa**

Dieses gemütliche B&B liegt nicht nur günstig zwischen Stadtzentrum und Flughafen, sondern bietet auch erschwingliche Preise. Zu dem viktorianischen Gebäude gehört ein privater Parkplatz, auf dem man sein Auto sicher abstellen kann. Morgens kann zwischen einem irischen Frühstück, »continental breakfast« oder einer vegetarischen Option gewählt werden.

13 Botanic Road, www.botanicvilla.com, Tel. +353 | 830 21 80, DZ ab 40 €

Butlers Town House

Elegantes Stadthaus aus dem 19. Jh., das in stilvoll eingerichteten Zimmern modernen Komfort mit viktorianischem Flair verbindet. Besonders schön ist der illustre »Drawing Room« mit Bibliothek, dieser dient als Aufenthaltsraum. Vom Hotel sind die meisten Sehenswürdigkeiten Dublins schnell erreicht.

44 Lansdowne Road, www.butlers-townhouse.ie, Tel. + 353 | 667 40 22, DZ ab 120 €

Number 31

Der Architekt Sam Stephenson hat dieses georgianische Stadthaus mit ruhigem Garten nach eigenen Vorstellungen umgewandelt und geschmackvoll mit alten Möbeln eingerichtet. Gäste schwärmen besonders von dem köstlichen Frühstück.

31 Leeson Close, www.number31.ie, Tel. +353 | 676 50 11, DZ ab 180 €



gängerbau errichtet, der auf das 5. Jh. und auf den Hl. Patrick zurückgeht: An einer Quelle soll er damals Heiden getauft haben. Die Kirche war der Mittelpunkt der anglo-irischen Gemeinde.

Saint Patrick's Close, Mo–Fr 9.30–17, So 9–10.30, 12.30–14.30, März–Okt. Sa 9–18, So 16.30–18, So 16.30–18, Nov.–Feb. Sa 9–17 Uhr, www.stpatrickscathedral.ie

Beste Reisezeit

Mai bis September gilt als wettermäßig ideal, aber auch ein Besuch zum Saint Patrick's Day (17. März) ist reizvoll: Während des Festivals zu Ehren des Nationalheiligen gibt es Konzerte, Ausstellungen, Theater, Straßenkünstler, Feuerwerk und natürlich viel, viel zu trinken ...

3 Temple Bar

Das alte Temple Bar mit seinen engen Gassen ist heute ein quirliges, junges Kreativ- und Kulturquartier, berühmt für seine Pubs. Die Kunst, ein perfektes Pint Guinness zu zapfen, beherrschen die Barkeeper: Das Bier läuft aus dem Hahn, bis zur Harfe wird das Glas schräg gehalten, dann kommt es in die Vertikale. Besonders gut beobachten lässt sich dieser Vorgang etwa im »Porterhouse« und »The Stag's Head« – vielleicht sogar bei Livemusik.

Am Südufer des Liffey

4 Trinity College

Die Old Library der 1592 gegründeten Universität birgt im Long Room die größten Schätze des Colleges wie die berühmte, 1200 Jahre alte Handschrift des Book of

Mehr »Temple Bar« geht nicht: Im Pub The Temple Bar in der Temple Bar Straße im Stadtteil Temple Bar.

Kells, das Book of Durrow and Armagh, etwa 200 000 kunstvoll gebundene alte Bücher und eine uralte irische Harfe.

College Street, Mai Mo–Sa 9.30–17, So 9.30–16.30, Juni–Sept. Mo–Sa 8.30–17, So 9.30–17 Uhr, www.bookofkells.ie

5 Newgrange

Das Farmland am Fluss Boyne birgt die bedeutendste Stätte antiker Kulturdenkmäler Europas, insbesondere die jungsteinzeitlichen Ganggräber in Newgrange, Dowth und Knowth mit einem geschätzten Alter von 5000 Jahren. Welchem Zweck sie dienten, weiß man bis heute nicht: Möglicherweise wurden sie für religiöse oder Begräbniszeremonien genutzt.

51 km nördlich von Dublin an der M 2, Feb.–Apr. tgl. 9.30–17.30, Mai 9–18.30, Juni–Mitte Sept. 9–19, Mitte–Ende Sept. 9–18.30, Okt. 9.30–17.30, Nov.–Jan. 9–17 Uhr, www.newgrange.com

Anreise

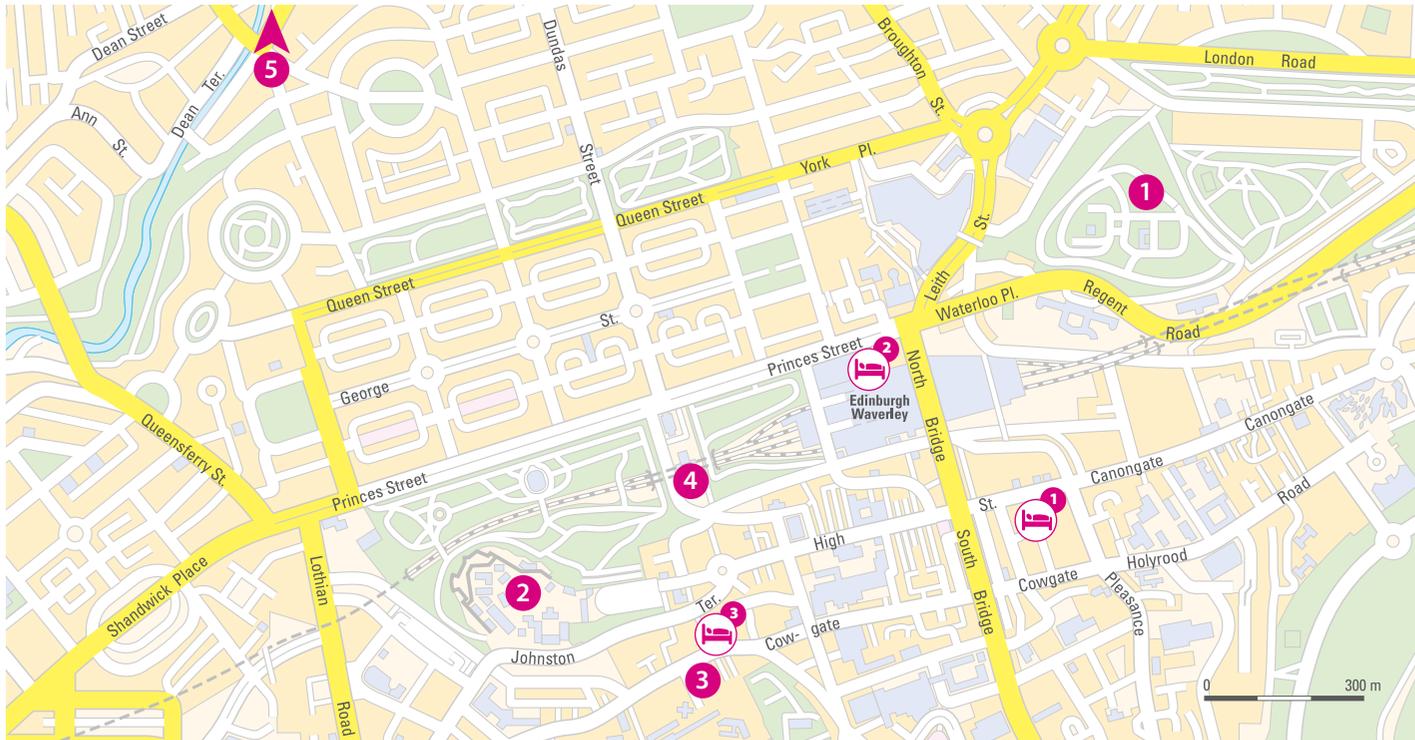
Berlin:	//////////	2:15 h	✈
Frankfurt:	//////////	2:00 h	✈
München:	//////////	2:25 h	✈
Zürich:	//////////	2:15 h	✈
Wien:	//////////	2:50 h	✈

02 Edinburgh

Auf sieben Hügeln über dem Nordseefjord des »Firth of Forth« erhebt sich die Hauptstadt Schottlands. Imposant nistet Edinburghs mittelalterliche »Old Town« auf einem schroffen Lavafelsen. Über allem thront die mächtige Burganlage. Der ruppige Nordseewind hält dort oben Schottlandfahnen und Möwen in ständiger Bewegung. Dagegen scheinen in den engen Gassen der Altstadt die Jahrhunderte oft stillzustehen, so malerisch begegnet man hier schottischer Geschichte. Auch Edinburghs »New Town« ist nicht ganz neu: Die elegante Stadterweiterung in der Ebene entstand im 18. Jahrhundert. Hier wie dort lockt die Stadt mit einer Fülle kultureller Angebote, von hochkarätigen Museen bis zu ambitionierten Festivals. Edinburgh ist stolz auf das kulturelle Erbe, hat aber mehr zu bieten als vergangene Größe. Die Stadt beherbergt eine der renommiertesten britischen Universitäten, als Sitz des schottischen Parlaments spielt sie auch politisch eine immer größere Rolle. Dabei verbindet sich der metropolitane Anspruch mit kleinstädtischer Gelassenheit und ausgeprägter Genussfreudigkeit zu einem faszinierenden Flair – mit stark schottischem Akzent.

Vom Calton Hill bietet sich ein schöner Blick auf die Stadtsilhouette.





LEGENDE

- | | | |
|--------------------|----------------------------------|--|
| 1 Calton Hill | 4 National Galleries of Scotland |  The Balmoral |
| 2 Edinburgh Castle | 5 Royal Botanic Garden |  Grassmarket Hotel |
| 3 Grassmarket | |  High Street Hostel |

1 Calton Hill

Der Aussichtsblick sollte im 19. Jh. Edinburghs Ruf als »Athen des Nordens« festigen. 1826 begann man mit dem Bau der schottischen Akropolis, doch drei Jahre später musste die Arbeit wegen Geldmangels gestoppt werden. Bis heute ragen die Säulen zusammenhanglos in den Himmel. Sehenswert auch das Nelson Monument.

Oberhalb des Bahnhofs Waverley Station

2 Edinburgh Castle

Auf dem Basaltkegel eines vor 340 Mio. Jahren erloschenen Vulkans wurde im 7. Jh. die imposante Din Eidyn (Gälisch: Burg Eidyns) gebaut, die im 12. Jh. unter König Malcom III. und seiner Frau Margaret zur Hauptfestung der schottischen Monarchie avancierte.

Castlehill, Apr.–Sept. tgl. 9.30–18, Okt.–März tgl. 9.30–17 Uhr, www.edinburghcastle.gov.uk

3 Grassmarket

Bis in die Achtzigerjahre gehörte der Grassmarket zu den Slums von Edinburgh, dann avancierte er zum quirligen Ausgehviertel. Urige Pubs und Restaurants, kleine Boutiquen und ausgefallene Secondhandläden reihen sich heute aneinander. Am Abend gibt es oft Livemusik.

Zwischen King's Stables Road und George IV Bridge



Die Nationalgalerie wirkt auf viele Besucher wie ein Museum aus dem Bilderbuch.

4 National Galleries of Scotland

Die schottische Nationalgalerie beherbergt die größte Sammlung europäischer Kunst des Landes – von der Renaissance bis zum Post-Impressionismus – auf einer Ausstellungsfläche auf drei Häuser verteilt.

The Mound, tgl. 10–17, Do bis 19 Uhr,
www.nationalgalleries.org

Beste Reisezeit

Zum Wandern und Entdecken ist es im Mai, Juni und September am schönsten in Edinburgh. Aber Schottland im Winter? Klar doch! Hogmanay, das schottische Pendant zum New Year (Silvesterfeier), wird besonders ausgelassen gefeiert.

5 Royal Botanic Garden

Der Botanische Garten ist wissenschaftliche Institution, Touristenattraktion und Erholungsraum für Familien und Anwohner zugleich.

Inverleith Row, März–Sept. tgl. 10–18, Okt. und Feb. bis 17, Nov.–Jan. bis 16 Uhr,
www.rbge.org.uk

Anreise

Berlin:	//////////	2:10 h	✈
Frankfurt:	////////	1:55 h	✈
München:	//////////	2:20 h	✈
Zürich:	//////////	2:15 h	✈
Wien:	//////////	2:45 h	✈

Hotels

The Balmoral

Komfort, Luxus und Tradition stehen in dem Fünf-Sterne-Palast seit jeher an erster Stelle. Stadtbekannt ist die weithin sichtbare Turmuhr des Hotels, die seit Eröffnung des Balmorals im Jahr 1902 ganze drei Minuten vorgeht, damit Gäste nie ihren Zug im nahe gelegenen Waverly Bahnhof verpassen.

1 Princes Street, www.thebalmoralhotel.com, Tel. +44 131 556 24 14, DZ ab 300 €

Grassmarket Hotel

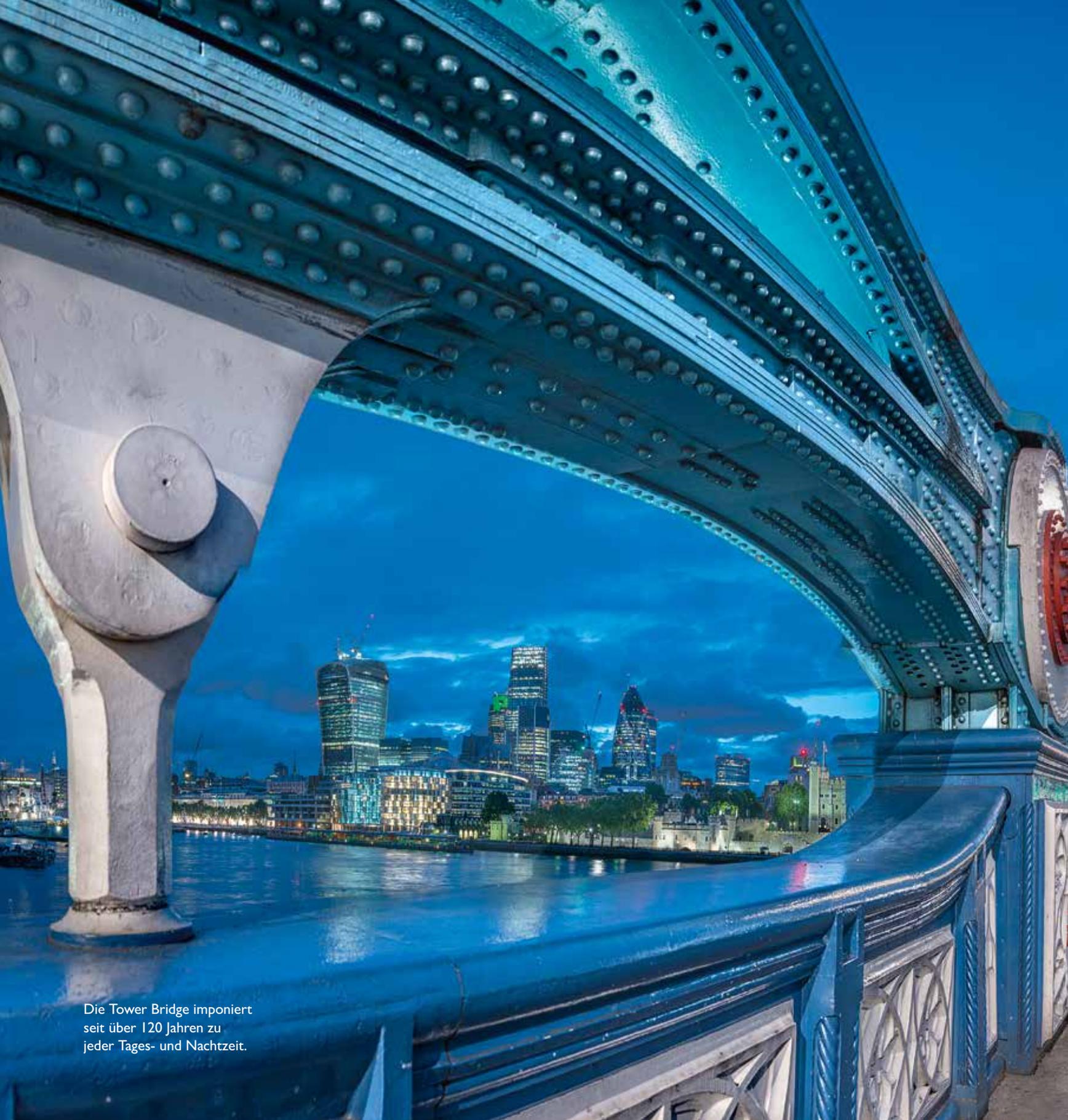
Das Design des traditionsreichen Hauses hebt sich kontrastreich von den typischen Altstadt-hotels ab: Comic-Tapeten, Metallmöbel und spleenige Accessoires ziehen ein stylisches Publikum an. Das historische Stadtviertel Grassmarket lockt zudem noch mit einer Vielzahl an Läden, Pubs und Restaurant.

94–96 Grassmarket,
www.thegrassmarkethotel.co.uk,
 Tel. +44 131 220 22 99, DZ ab 100 €

High Street Hostel

Dieses urige Hostel ist bereits eine Institution im Herzen des Old Towns und beliebt bei Reisenden von nah und fern, nicht zuletzt wegen seiner Lage auf der High Street sowie der urgemütlichen Atmosphäre und des sympathischen Umgangs.

8 Blackfriars Street, www.highstreethostel.com, Tel. +44 131 557 39 84, DZ ab 70 €

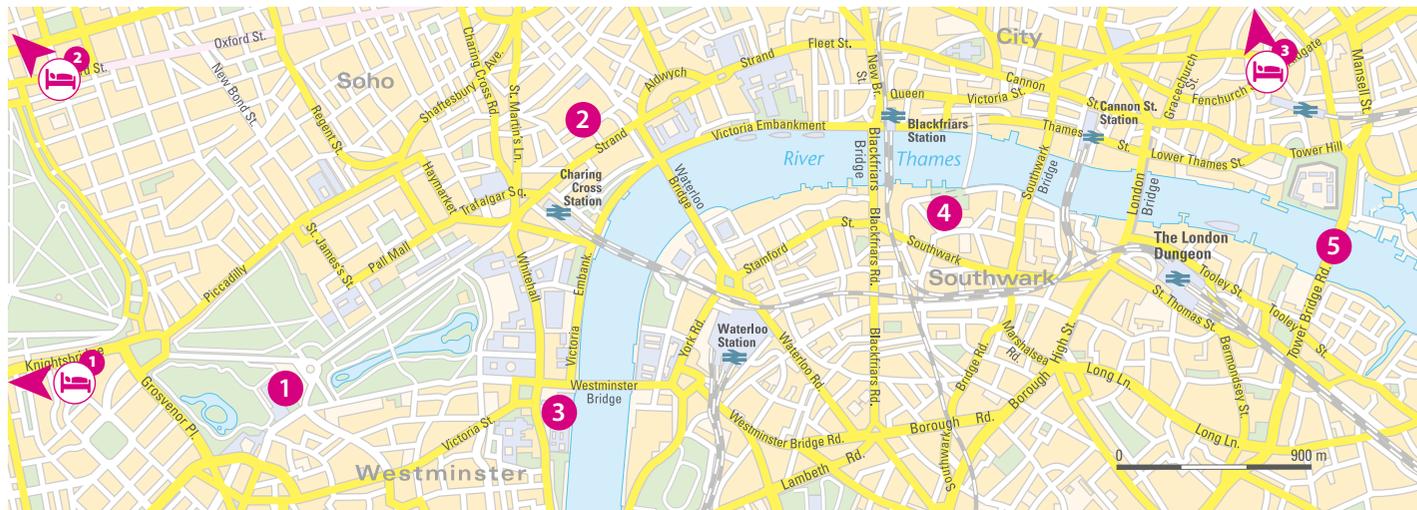


Die Tower Bridge imponiert
seit über 120 Jahren zu
jeder Tages- und Nachtzeit.



03 London

London eine Weltstadt zu nennen, wäre eine Untertreibung. Von hier wurde einst das weltumspannende Britische Empire gelenkt, heute sind es globale Finanzströme. Doch London ist selbst schon eine Welt für sich: 8,3 Millionen Menschen aus aller Herren Länder leben hier. Sie verteilen sich auf 32 »boroughs«, die im Lauf der Jahrhunderte aus etlichen Dörfern zusammengewachsen sind, mit jeweils eigenen Identitäten. »Wer London sieht, hat alles vom Leben gesehen, was die Welt einem zeigen kann«, formulierte der Gelehrte Samuel Johnson vor 300 Jahren. Und die Liste weltberühmter Sehenswürdigkeiten ist in London länger als in jeder anderen Stadt. So bekannt die Wahrzeichen der Stadt und des Königreiches sind – seien es der Tower, die Tower Bridge, Big Ben und die Houses of Parliament, die großen Kirchenbauten oder der Buckingham Palace – ihre Magie entfalten sie erst, wenn man sie persönlich erlebt. An diesen Orten wird (Welt-)Geschichte lebendig, ohne dass sich das alltägliche Leben davon aus der Ruhe bringen ließe oder die – zu allen Zeiten heiß umstrittene – Weiterentwicklung der Stadt einen Moment innehalten würde. Augenfälligstes architektonisches Beispiel der jüngsten Zeit ist Norman Fosters »Gherkin«-Hochhaus, jene grüne Stahl-und-Glas-Gurke, die nun St. Paul's Cathedral überragt. London steht nie still. London wird nie langweilig. So viel hat die kosmopolitische Megacity zu bieten, dass jeder Besuch zwangsläufig mit der Erkenntnis endet, wiederkommen zu müssen, um noch mehr von dieser Welt zu entdecken.



LEGENDE

- 1 Buckingham Palace
- 2 Covent Garden Market
- 3 Houses of Parliament

- 4 Tate Modern
- 5 Tower Bridge

- 1 The Gore
- 2 La Suite West
- 3 Tune Liverpool Street

1 Buckingham Palace

Das Regierungsviertel Westminster steht für Macht und Politik, zu viktorianischen Zeiten stand es gar für Weltpolitik, als England über ein Empire herrschte. Buckingham Palace gilt als offizielle »Stadt-wohnung mit Büro« der königlichen Fa-

milie und entstand aus dem 1703 für den Herzog von Buckingham erbauten Buckingham House.

SWIA, Besichtigung nur Aug./Sept.,
Wachablösung Feb.–Juni, www.royal.uk

auch die Fülle an Theatern zeichnet diesen Stadtteil aus, wie z. B. das älteste Theater Londons, das Theatre Royal Drury Lane.

WC 2, www.coventgarden.london

Beste Reisezeit

Warm wird es ab Mai, aber selbst im Winter ist es relativ mild – dann lohnt sich die Reise zu Chinese New Year (Ende Jan./Anfang Feb.), wenn man einen farbenfrohen Umzug, Musik, Drachentänze und Feuerwerk erlebt.

2 Covent Garden Market

Wo man heute zwischen Restaurants und Cafés bummelt, in kleinen Läden stöbert und vorbei an Straßenkünstlern schlen-dert, bauten Nonnen vor etwa 1000 Jahren Obst und Gemüse an und gaben der Ge-gend mit jenem »Convent«-Garten ihren Namen. Am bekanntesten ist das Royal Opera House mit dem wunderschönen Glasbau der ehemaligen Floral Hall. Aber

3 Houses of Parliament

Das prächtige Parlamentsgebäude, das offiziell Palace of Westminster heißt, ist eine Mischung verschiedener Baustile. Der älteste Teil des Gebäudes ist die Westminster Hall, die neben der Krypta der St. Stephen's Chapel und dem Jewel Tower den Brand von 1834 überstand. Die riesige Halle wurde 1097 errichtet. Sie war mit 1547 qm die größte Versammlungshalle Englands. Heute wird sie für zeremonielle



Postkartenreif: Ablösung der Wachen in ihren knallroten Uniformen und schwarzen Bärenfellmützen am Buckingham Palace.

Staatsereignisse genutzt und zur Aufbahrung von Monarchen oder ihren Angehörigen. Der 96 m hohe Clock Tower mit der riesigen Glocke Big Ben heißt seit dem diamantenen Thronjubiläum der Queen im Jahr 2012 »Elizabeth Tower«.

Parliament Square, SW 1, Besichtigung nur mit Führung Jan.–Okt. Sa 9.20–16.30 Uhr und an ausgewählten Werktagen, www.parliament.uk

Anreise

Berlin:	////	1:50h	✈
Frankfurt:	////	1:25h	✈
München:	////	1:50h	✈
Zürich:	////	1:35h	✈
Wien:	////	2:10h	✈

4 Tate Modern

Das Tate-Museum der modernen Kunst entstand aus einem stillgelegten Kraftwerk und bietet weltweit einen der umfangreichsten Schätze zeitgenössischer Kunst.

Bankside, SE 1, So–Do 10–18, Fr/Sa 10–22 Uhr, www.tate.org.uk

5 Tower Bridge

Die Tower Bridge ermöglicht einen Blick über die Themse aus 42 m Höhe. Sie wurde 1894 eröffnet und gilt als Meisterstück viktorianischer Ingenieurskunst. Die gewaltige Zugbrücke kann innerhalb von 90 Sekunden geöffnet werden.

Tower Bridge Rd, Apr.–Sept. 10–17.30, Okt.–März 9.30–17 Uhr, www.towerbridge.org.uk

Hotels

The Gore

Romantik und aristokratisches Flair – in der ehemaligen Residenz des Herzog von Orleans sorgen alte Drucke an den Wänden und edles Mobiliar in den üppig ausgestatteten Zimmern für ein stimmungsvolles Ambiente. Hier lässt sich britischer Lifestyle von seiner luxuriösen Seite erleben.

190 Queen's Gate, South Kensington, SW7, www.gorehotel.com, Tel. +44 20 75 84 66 01, DZ ab 200 €

La Suite West

Das typische Londoner Stadthaus in einer ruhigen Straße überrascht mit minimalistischer Innenausstattung in Schwarz-Weiß. Die bekannte Designerin Anouska Hempel, Besitzerin mehrerer Luxushotels, kreierte diesen zen-artigen, einladenden Zufluchtsort mit Terrassen-Oase in der Nähe des Hyde Parks.

41–51 Inverness Terrace, Bayswater, W 2, www.lasuitewest.com, Tel. +44 20 73 13 84 84, DZ ab 124 €

Tune Liverpool Street

Hinter dem schlichten Backsteinhaus verbirgt sich ein modernes Hotel, das auf einen großen Gartenhof blickt. Die Zimmer sind klein, aber sauber, allerdings kosten Handtücher, Haartrockner, TV und Reinigung extra. Verschiedene Underground-Stationen sind in Laufweite zu erreichen.

13–15 Folgate Street, Shoreditch E1, www.tunehotels.com, DZ ab 90 €

04 Südengland (östlicher Teil)

In der Grafschaft Kent erwarben Vita Sackville-West und ihr Gatte Harold Nicolson 1930 einen maroden Burgturm. Drum herum schufen sie den berühmtesten Garten des Landes, Sissinghurst Castle, zu dem heute Gartenliebhaber aus aller Welt pilgern. Englands historische Gebäude, Parks und ländliche Idyllen zu erhalten, darum kümmern sich Privatleute und Organisationen wie »National Trust« und »English Heritage«. Viele dieser Schätze sind für Besucher geöffnet, Meisterwerke der Gestaltung, gehegt und gepflegt mit dem Ehrgeiz, dass alles noch so aussieht wie auf den überlieferten Abbildungen. Außer pittoresken Dörfern und traumhaften Gartenanlagen findet man in Südengland auch eine der schönsten Städte des Landes: Als romantisches Schmuckstück mit mittelalterlicher Kathedrale schlägt Canterbury jeden in seinen Bann. Ganz anderen Charme zeigt Brighton mit seinem ins Meer reichenden Pier. Noch immer eines der beliebtesten britischen Seebäder, kehrt man gern in den verwinkelten Gassen des alten Fischerviertels »The Lanes« ein. Nahe Brighton liegt übrigens Monk's House, wo zuletzt Vita Sackville-Wests berühmte Freundin lebte, die Schriftstellerin Virginia Woolf. Klar, dass auch dieser Ort bestens erhalten ist und Besuchern offen steht.

Auf 524 m Länge
Brighton Pier lässt es
sich schön flanieren.





LEGENDE

- | | | |
|------------------------|----------------|------------------|
| 1 Alfriston | 4 Leeds Castle | 1 Pelirrocco |
| 2 Brighton Pier | 5 Sissinghurst | 2 St Stephen's |
| 3 Canterbury Cathedral | | 3 Wingrove House |

1 Alfriston

Das typisch englische Dorf Alfriston liegt eingebettet zwischen sanften Hügeln am Fluss Cuckmere. Fachwerkhäuser reihen sich aneinander, und teilweise lässt sich auch ein Blick hinter deren Kulisse werfen: wenn nämlich eines der ehrwürdigen

Gebäude heute ein Pub oder ein Hotel beherbergt. Die Gemeindekirche aus dem Jahr 1350 ist im Perpendicular-Stil errichtet und lohnt mit ihrem Fachwerk und dem im Original erhaltenen Kalksteinfußboden eine Besichtigung.

30 km östlich von Brighton,
www.alfriston-village.co.uk

Beste Reisezeit

Durch das wechselhafte maritime Klima ist ganzjährig mit Wind und Regen, aber auch milden Temperaturen, die der Golfstrom bringt, zu rechnen. Interessant ist auch das Glyndebourne Festival mit Opern und Picknicks in den Pausen (Mai–Aug.).

2 Brighton Pier

Den besonderen Reiz Brightons bilden nicht nur die im 19. Jh. errichteten Plätze und Arkaden im Regency-Stil und die prachtvollen Villen, sondern auch das pulsierende Leben in den verwinkelten Gassen des einstigen Fischerviertels The Lanes. Ihren guten Ruf als Kur- und See-

Hotels

Pelirrocco

Das Dekor der Gästezimmer des extravaganteren Regency-Hauses kreist um Pop und Subkultur. Die 19 Räume des Hotels sind individuell eingerichtet, jedes Zimmer folgt einem speziellen Thema: So gibt es z. B. ein »lord vader's quarters«, einen »pin up parlour« ... Das Hotel liegt zentral in Brighton, nur einen Steinwurf vom Meer entfernt.

10 Regency Sq., Brighton,
www.hotelpelirrocco.co.uk,
Tel. +44 1273 32 70 55, DZ ab 111 €

St Stephen's

Familiär geführtes Guesthouse im Tudor-Stil, in ruhiger Lage, zehn Minuten Fußweg vom Stadtzentrum entfernt. Wer zu Fuß gehen möchte, läuft entlang des Flusses Stour. Die neun Zimmer sind behaglich eingerichtet. Ein Bilderbuchgarten umgibt das hübsche Haus mit schwarzem Fachwerk.

100 St Stephens Road, Canterbury,
www.ststephens-guesthouse.co.uk,
Tel. +44 1227 76 76 44, DZ ab 70 €

Wingrove House

Sieben große, gemütliche Räume befinden sich in dem modernisierten Gästehaus aus dem 19. Jh. Auf Gäste wartet ein herzlicher Empfang und perfekter Service. Das dazugehörige Restaurant ist exzellent.

High Street, Alfriston, www.wingrove-housealfriston.com, Tel. +44 1323 87 02 76, DZ ab 125 €

SÜDENGAND (ÖSTLICHER TEIL)

Inbegriff eines englischen Schlosses und ehemaliger Königssitz: Leeds Castle.

bad erlangte die Stadt bereits im 18. Jh., spätestens als der 21-jährige Prince of Wales, der spätere König George IV., sich hier niederließ. Die englische High Society zog nach, errichtete ihre Sommerresidenzen und bald folgten die Bürger, um hier in aristokratischem Ambiente Erholung zu finden. Der 1899 gebaute Landungssteg Brighton Pier trägt ebenfalls zur bis heute ungebrochenen Beliebtheit der Stadt bei und lädt auf einer Länge von über 500 m zum Flanieren ein. Mit seiner verspielten Architektur gehört das Bauwerk zu den Glanzpunkten britischer Badeorte. Ein mit Zwiebeltürmchen überdachter Gebäudekomplex beherbergt Cafés und Boutiquen.

Madeira Drive, www.brightonpier.co.uk

3 Canterbury Cathedral

Die berühmteste Kirche Großbritanniens ist ein »must« jeder Canterbury-Besichtigung. Erst ein Besuch im Inneren vermittelt die Schönheit und Spiritualität des Bauwerkes. Seit dem Mittelalter ist die Kathedrale Ziel zahlreicher Pilger, hier verbinden sich Geschichte, Baukunst und Glaube auf unnachahmliche Weise. Um 1070 begann man auf den Ruinen der von Augustinus errichteten und durch einen Brand zerstörten Christ Church mit dem Bau. Ausgetreten sind die Stufen, die zur Trinity Chapel führen: Bis zur Zerstörung durch Heinrich VIII. befand sich hier der vergoldete Schrein des Erzbischofs. Ein



Erlebnis ist es, den mehrmals pro Woche auftretenden Chor zu hören.

11 The Precincts, Winter Mo–Sa 9–17, Sommer 9–17.30, So 12.30–14.30 Uhr, www.canterbury-cathedral.org

4 Leeds Castle

Idyllisch auf zwei kleinen Inseln inmitten eines Sees gelegen, war das im Jahr 857 erbaute Leeds Castle im Mittelalter bevorzugtes Domizil der englischen Königinnen. 1926 avancierte das Schloss zum feudalen Wohnsitz eines britischen »upperclass«-Paares, das die Zimmerfluchten und Salons im französischen Country-Look einrichtete. Zum Anwesen gehört ein 200 ha großer Park, u. a. mit Irrgarten, Teichen, den historischen Culpeper Gardens und Restaurant.

6,5 km östlich von Maidstone an der M 20, Apr.–Sept. tgl. 10.30–18, Okt.–März 10.30–17 Uhr, www.leeds-castle.com

5 Sissinghurst

Als Victoria Sackville-West und ihr Ehemann Harold Nicholson 1930 das Anwesen erwarben, gab es zunächst nur einen verwahrlosten Garten. Heute ziehen die passioniert gestalteten Gartenräume Gartenliebhaber aus ganz Europa an. Besichtigt werden kann auch das Arbeitszimmer der Schriftstellerin und eine Ausstellung über die Familie.

Bei Cranbrook an der A 229, Mitte März–Okt. tgl. 11–17.30 Uhr, www.nationaltrust.org.uk/sissinghurst-castle-garden

Anreise (über Gatwick)

Berlin:	//////////	1:50 h	✈
Frankfurt:	////////	1:25 h	✈
München:	//////////	1:50 h	✈
Zürich:	////////	1:35 h	✈
Wien:	//////////	2:15 h	✈

05 Brüssel

Dass Brüssel mit seinem Image als Fritten- und Pralinenmetropole kokettiert, zeugt von Selbstironie. Wie die Figur des Petit Julien, des berühmtesten Stehpinklers der Welt. Als Hauptstadt und Regierungssitz Belgiens, Wohnsitz der Königsfamilie, Verwaltungszentrum der Europäischen Union sowie der NATO ist Brüssel (eine Million Bewohner aus 149 Ländern) nicht provinziell, sondern voller Leben: unberechenbar, verwirrend, chaotisch. Und ein ständiges Provisorium. Trotz aller Neubauten wahrt die Stadt ihr Erbe aus 1000 Jahren: Mittelalter im Zentrum um die Grand-Place, Belle Époque in den Quartieren von Ixelles und Etterbeek, wiederbelebte Fabrikparks am Canal de Charleroi und den Marolles, Postmoderne im Europaviertel, Multikulti in der Südstadt und dazwischen grüne Idylle für gestresste Großstadtseelen. Auf engstem Raum drängen sich skurrile, köstliche und originelle Sehenswürdigkeiten. Von den bedeutenden Museen des Kunstbergs bis zum Schlemmerviertel nördlich der Grand-Place, wo sich Berge aus Meeresfrüchten türmen, sind es nur wenige Hundert Meter. Haushohe Comicfiguren, von Künstlern gestaltete Metrostationen, übermütige Modedesigner, ambitionierte Chocolatiers, der Flohmarkt in den Marolles: Überall beflügelt Brüssel die Sinne.



Futuristisch und strahlend
dient das Atomium als
Wahrzeichen Brüssels.